



### **Cigare-Poisson.**

#### **La métamorphose : un procédé à l'œuvre,**

Actes du colloque du même titre qui a lieu à l'Université du Luxembourg en 2007 édités sous la direction de Raymond BAUSTERT, Tonia RAUS et Frank WILHELM (Université du Luxembourg).

Collection Recherches en littérature, n°2, publiée par le Centre Écritures, Université Paul Verlaine - Metz, 123 pages, 2009. \*13 € TTC prix public.

### **Présentation**

Voici les actes du volet littéraire du colloque *Métamorphoses*, colloque international en Littérature et Sémiotique que les professeurs Marion Colas-Blaise, Nicole Everaert-Desmedt, Raymond Baustert et Frank Wilhelm, ainsi que Sabine Pedrazzini et Tonia Raus ont organisé du 10 au 12 mai 2007 au site Limpertsberg de l'Université du Luxembourg. D'où deux séries de communications parallèles et, souvent, complémentaires, toujours fertiles en débats et en mises en cause d'idées reçues.

La notion de « métamorphose » a été diversement illustrée dans les textes littéraires, dont certains peuvent être considérés comme « fondateurs », comme les *Métamorphoses* d'Ovide. On se convaincra facilement que le discours poétique est, par essence, métaphorique et donne lieu facilement à des métamorphoses.

C'est pour illustrer et souligner l'ambiguïté constitutive de la notion de « métamorphose » que les éditeurs du volet littéraire ont choisi, parmi les collections du Musée national d'Histoire et d'Art de Luxembourg, une œuvre qui traduise – au niveau de l'image parlante – l'aspect bifide de la métamorphose : *L'exception*. Cette huile sur toile de 1963 est un clin d'œil, ou un raccourci décapant du surréaliste belge René Magritte. Le cigare qui se termine ... en queue de poisson est certes improbable, mais n'en traduit pas moins – ou d'autant mieux – l'idée que, dans la métamorphose, passé et futur se conjuguent pour une unité nouvelle et organique. Le cigare – le feu – et le poisson – l'eau, le chaud et le froid, le sec et l'humide, autant d'apparences contraires qui fusionnent dans une entité originale.

Partagée avec les alchimistes, biologistes, théologiens, philosophes, logiciens, sociologues, ethnologues, musiciens, esthètes, peintres, graphistes, photographes, cinéastes, psychologues ou psychanalystes, la notion de métamorphose retient depuis longtemps l'attention des littéraires, écrivains, poètes, romanciers, essayistes, dramaturges ou critiques. Les exemples en sont multiples, de Platon à Kafka, d'Ovide à Goethe, d'Apulée à Shakespeare, de Hugo à Queneau, de Jung à Poulet. La métamorphose sous-tend toute progression dramatique qui procède par étapes et rechutes, accélérations et stagnations, exacerbations et accalmies vers une conversion plus moins fatale et consciente du personnage ou du thème.

## Table des matières

<b>Frank WILHELM</b> .....	5
Du cocon au papillon ou l'entéléchie à l'œuvre : la métamorphose en littérature. Avant-propos	
<b>Jean-Pierre BERTRAND</b> .....	11
Encore des changements : la notion de métamorphose dans les études littéraires	
<b>Hélène VIAL</b> .....	19
La métamorphose ovidienne ou la « grammaire fantasmatique » du mythe	
<b>Karin BECKER</b> .....	35
Métamorphoses et réalités trompeuses dans le roman médiéval : <i>Le Bel Inconnu</i> de Renaut de Beaujeu	
<b>Sabine PEDRAZZINI</b> .....	57
Vers une géographie de la métamorphose : les transformations de l'air dans <i>Les Tragiques</i> d'Agrippa d'Aubigné	
<b>Marie-Claire CHATELAIN</b> .....	77
La métamorphose galante : un genre littéraire ?	
<b>Danielle PISTER</b> .....	93
<i>La Pucelle d'Orléans</i> de Voltaire ou les métamorphoses d'un style	
<b>Jean-Michel WITTMANN</b> .....	113
D'une métamorphose l'autre : Gide ou les ambiguïtés d'une esthétique post-symboliste	

Pour toute commande, veuillez vous adresser par courrier ou courriel à

Tonia Raus  
Université du Luxembourg – Campus Walferdange  
Laboratoire de linguistique et de littérature françaises  
Bâtiment X  
B.P 2 / L-7201 Walferdange  
Courriel : tonia.raus@uni.lu